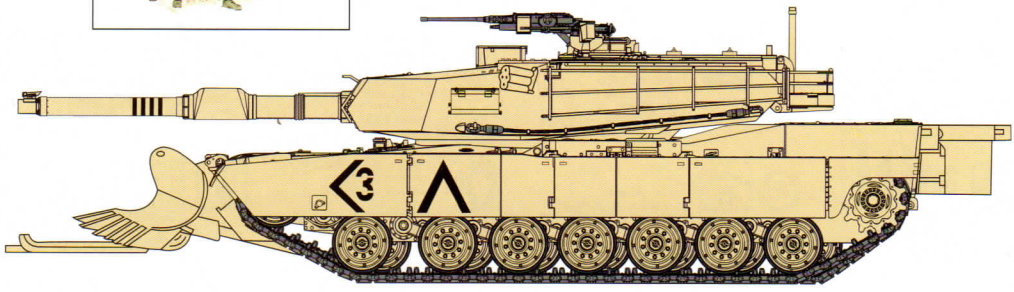


1:35

M1A1 w/MINE PLOUGH

BONUS

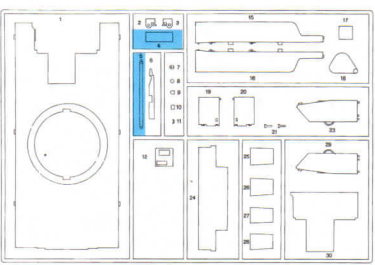
U.S. 1st Infantry Division
Big Red One



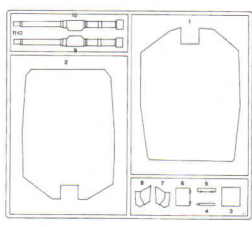
cyber-hobby.com

KIT NO. 9141

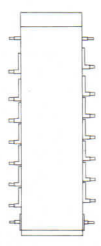
A



B

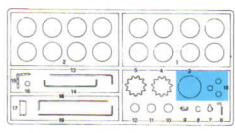


Z

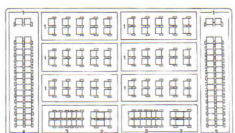


Y 70MM

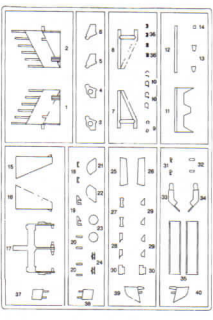
C



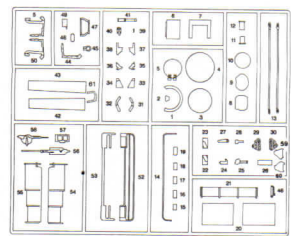
D



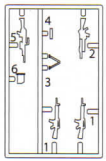
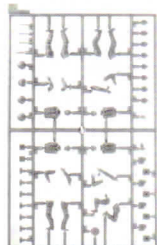
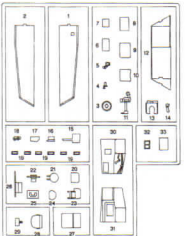
E



F



G



X

この部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin utilizati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
- ・部品をランナーから切り出す際は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

【注意】

- ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剪刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aerier la piece de temps en temps.
- ・Le numero ■ pour l'indication de couleurs correspond au numero de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・Pour retirer les pieces hors du cadre, utiliser des ciseaux speciaux pour maquette et la plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

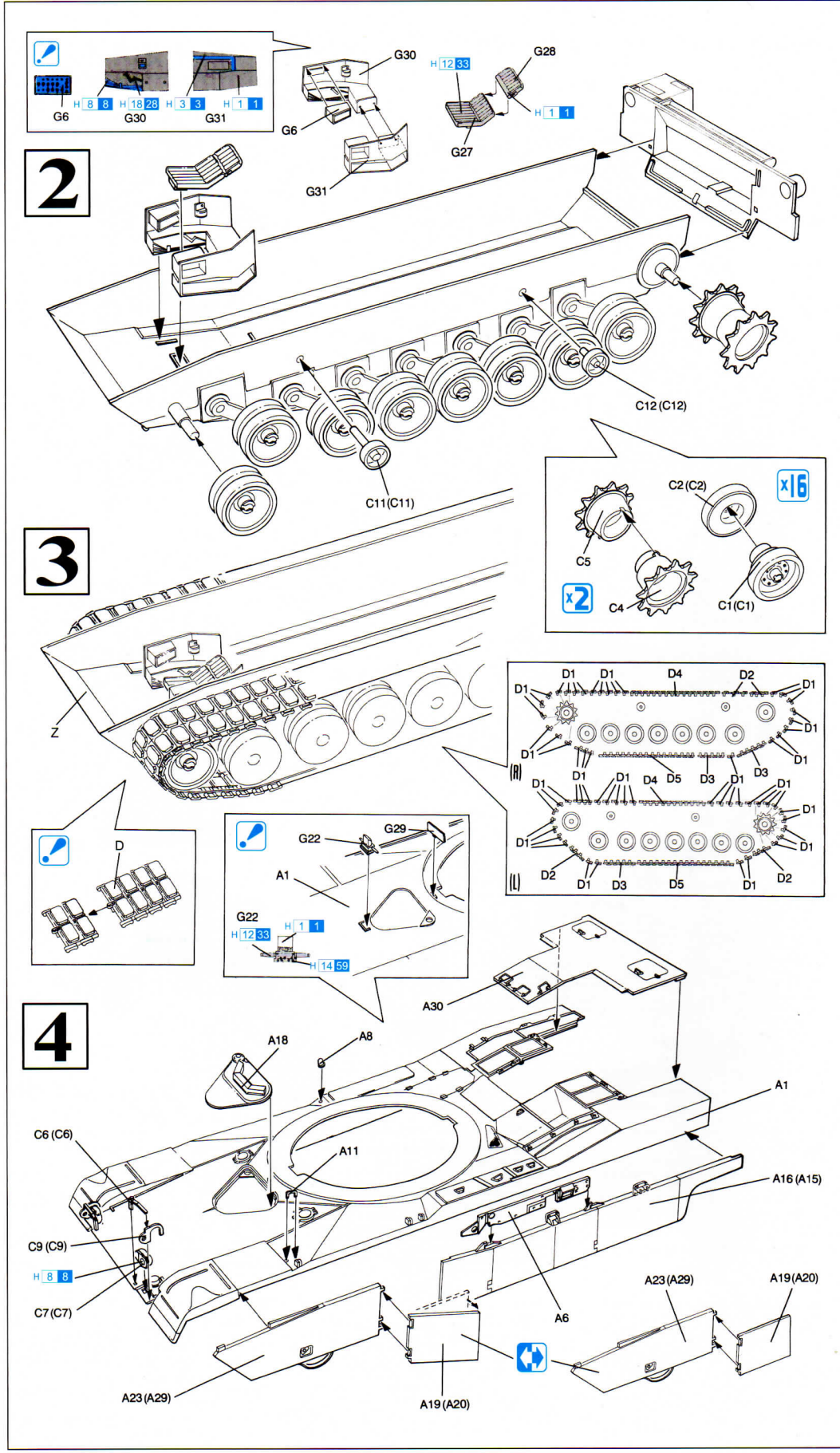
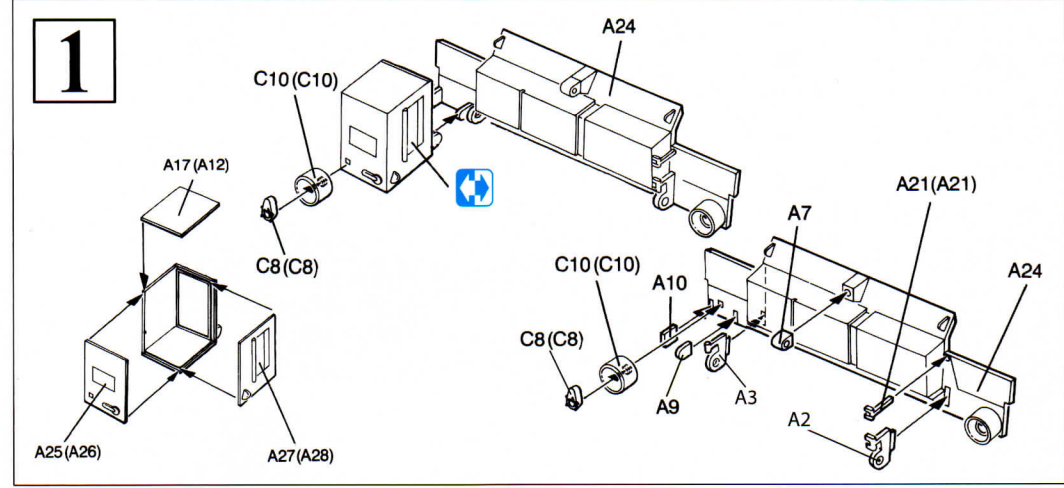
- ・Non usare colla e vernice vicino a fiamma esposta, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

穴を埋めてください

	2つ製作してください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFETUER 2 PIECES FARE DUE PEZZI TEE 2 KPI GOR 2 ST 製作2組		切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETIRES SEPARARE POISTA AVLAGSNA AVLAGSNA		接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EIJIMMA LIMMAEJ 不用貼合		デカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE ASETA SUIPOTKUVA APPLICERA DECALEN 貼上水印紙
	注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FORIKTIGT 小心留意		穴を開けてください OPEN HOLE OFFNEN FAIRE UN TROU FORO APERTO AVAA REIKA ÖPPNÄ HALET 鑽孔		接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMMAA YHTEEN LIMMA IHOP 用膠貼合		接着剤が乾くまで2〜3分待つてください PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY ENIGE MINUTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST ASPETTARE ALCUNI MINUTI FINCHE LA COLLA SI E ASCIUGATA VEULIEZ PRATERIER QUELQUES JUSQU'AU SECHAGE LIMMAA YHTEEN TILS TORR OCTA MALTUMA MINUUTI KUINES KUUMUNT 稍候數分鐘 直至接著劑乾固
	穴を埋めてください FILL HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORO PIENCO TAYTÄ REIKA FYLL HALET 把孔填平		折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAIT PIEGARE TAITA BOCKA 屈曲		どちらか選択してください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINNANVARAINEN VALBAR 可以選擇採用		瞬間接着剤(金風用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA ISTANTANEA PER METALLU PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN SNABBLIM FÖR METALLDELAR 金屬用速乾膠

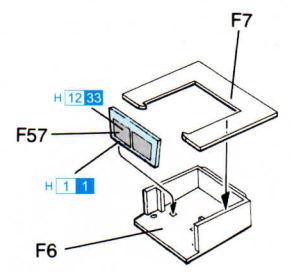
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR H1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H1 1	ホワイト(白)	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H1 2	ブラック(黒)	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H1 3	レッド(赤)	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H1 6	グリーン(緑)	1524	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	緑色
H1 7	ブラウン(茶)	1540	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	啡色
H1 8	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H1 10	カッパー(銅)	1551	COPPER	KUPFER	CUIVRE	RAHE	銅色
H1 11	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H1 12	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
H1 14	オレンジ(橙)	1527	ORANGE	ORANGE	ORANGE	ARANCIO	橙色
H1 16	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H1 44	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H1 47	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐、啡紅色
H1 48	オリーブグレー	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	ALS DES TROUPES VERDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H1 66	RLMサンディブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H1 76	焼鉄色	1406	BURNED IRON	GERB, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H1 79	サンディエロー	2118	SANDY YELLOW	SANDGELB	JAUNE SABLE	SABBIA(GIALLO SCURO)	深黄色
H1 80	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵磯綠色
H1 84	マホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木
H1 90	クリアーレッド	4630	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅
H1 303	グリーンFS34102	1713	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	緑色
H1 312	グリーンFS34227	1716	LIGHT GREEN	HELLGRÜN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	淺綠色
H1 313	イエローFS33531	1709	LIGHT YELLOW	HELLGELB	JAUNE CLAIR	GIALLO CHIARO	淺黄色
H1 315	薄松葉色	1712	LIGHT GREEN	HELLGRÜN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	淺綠色
H1 309	グリーンFS34079	1710	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	深綠色

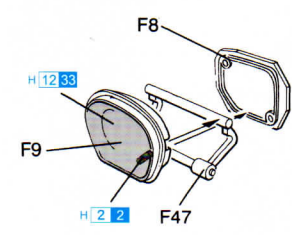


5

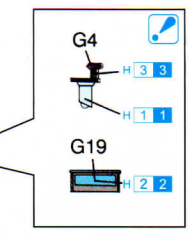
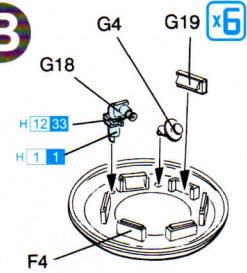
A



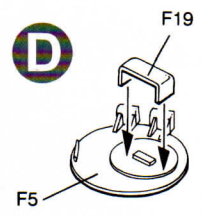
C



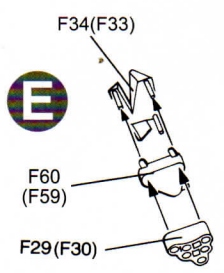
B



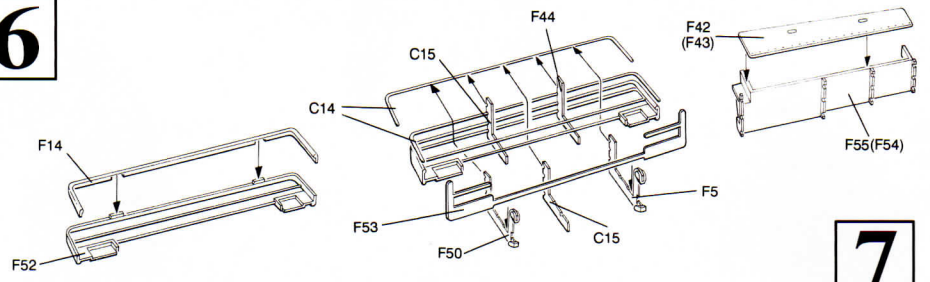
D



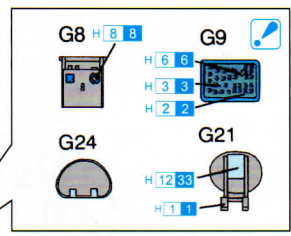
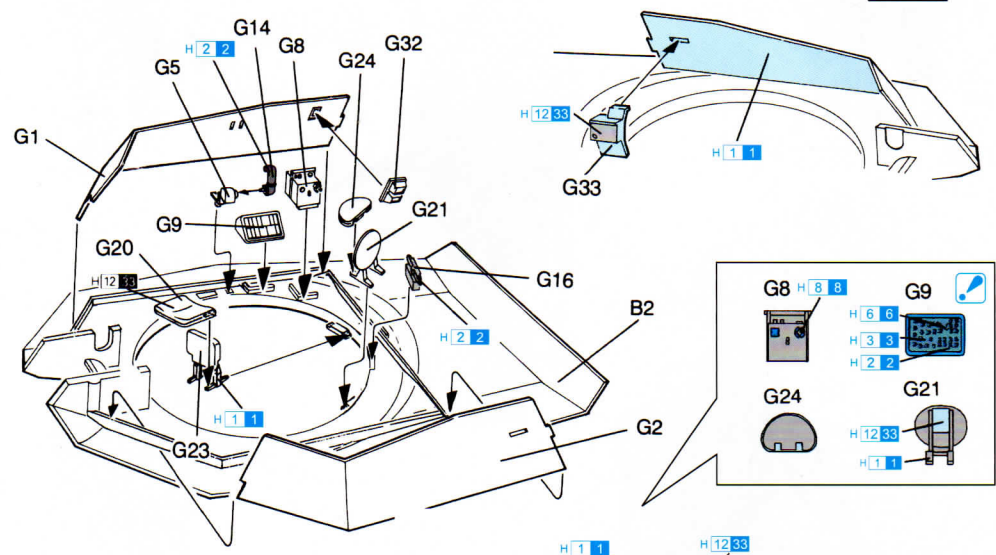
E



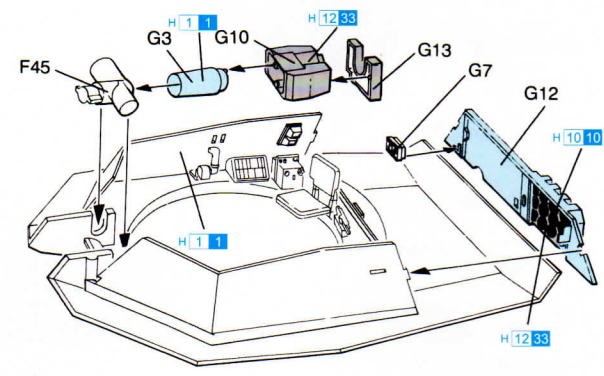
6



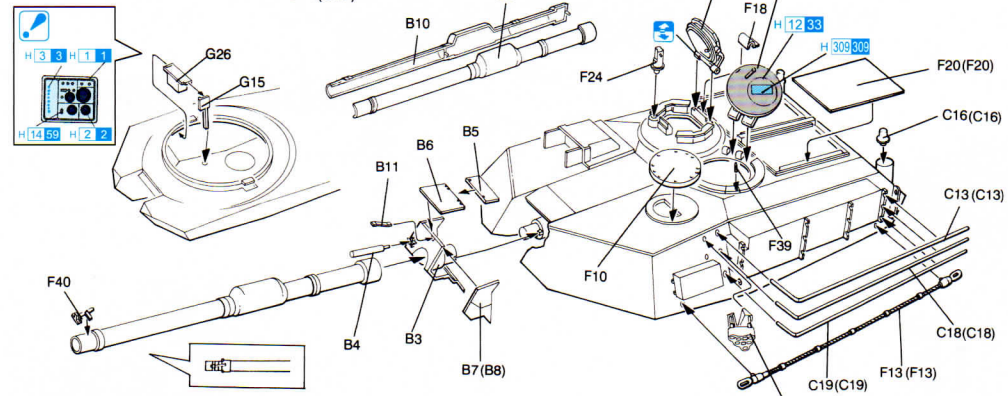
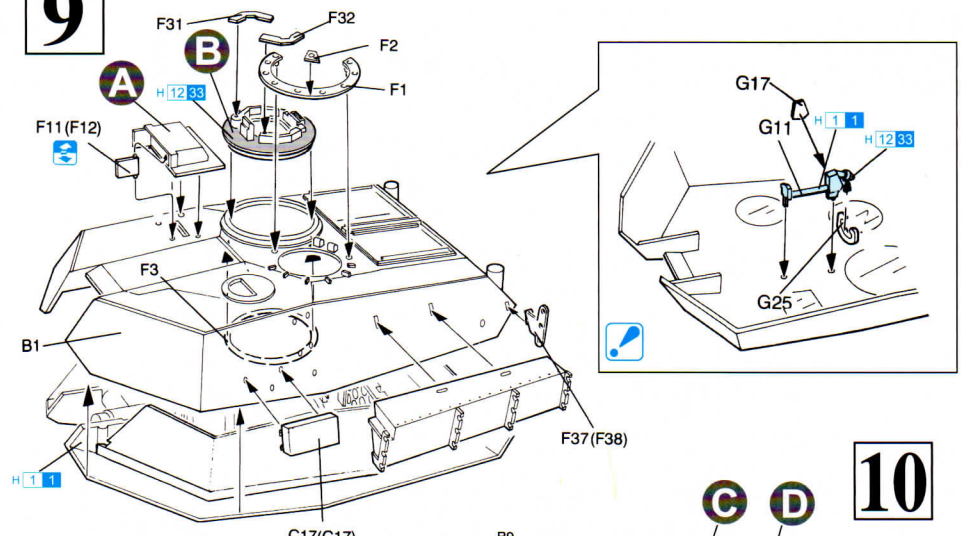
7



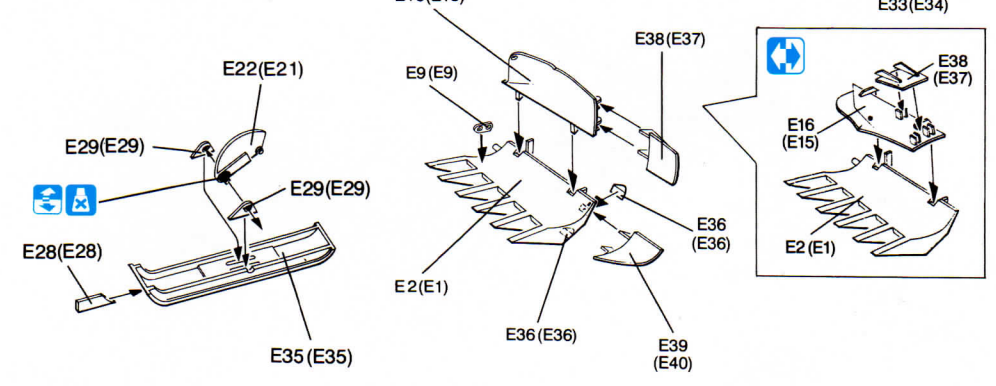
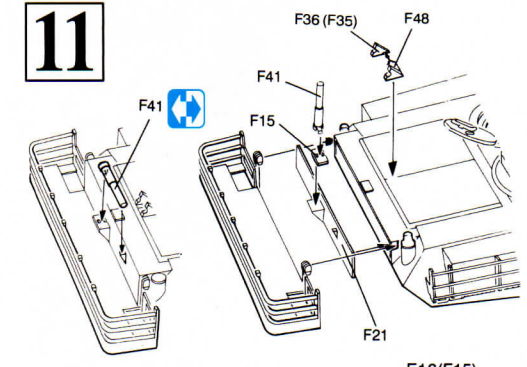
8



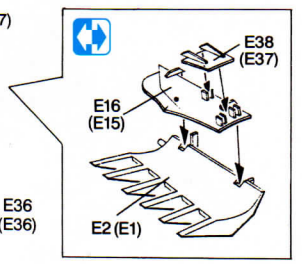
9



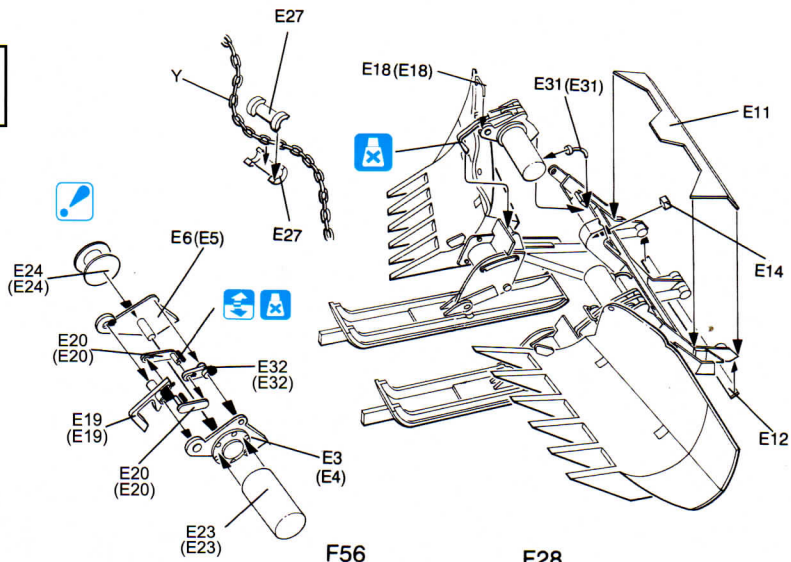
11



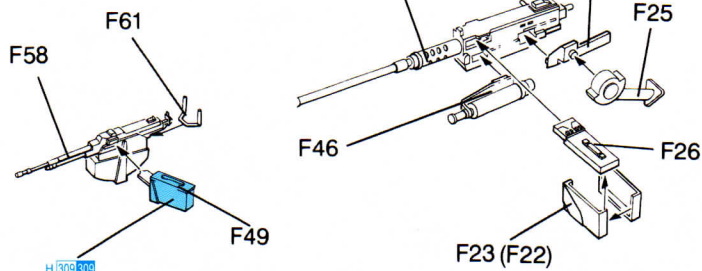
12



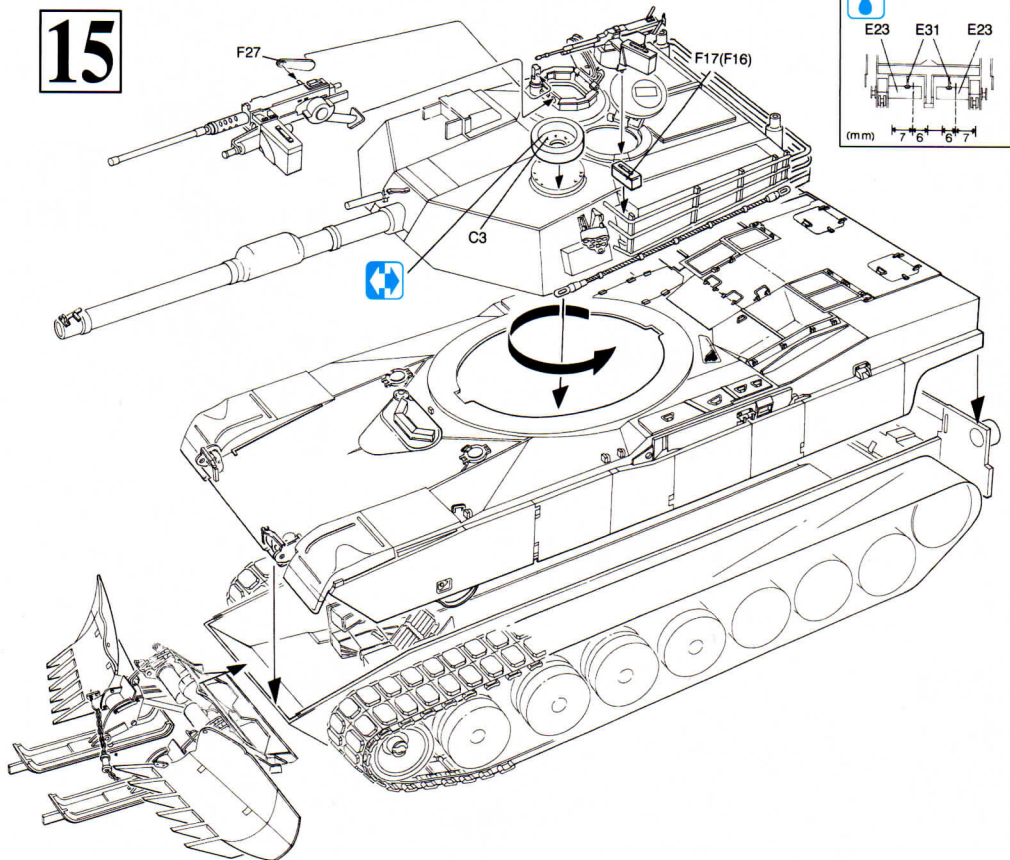
13



14

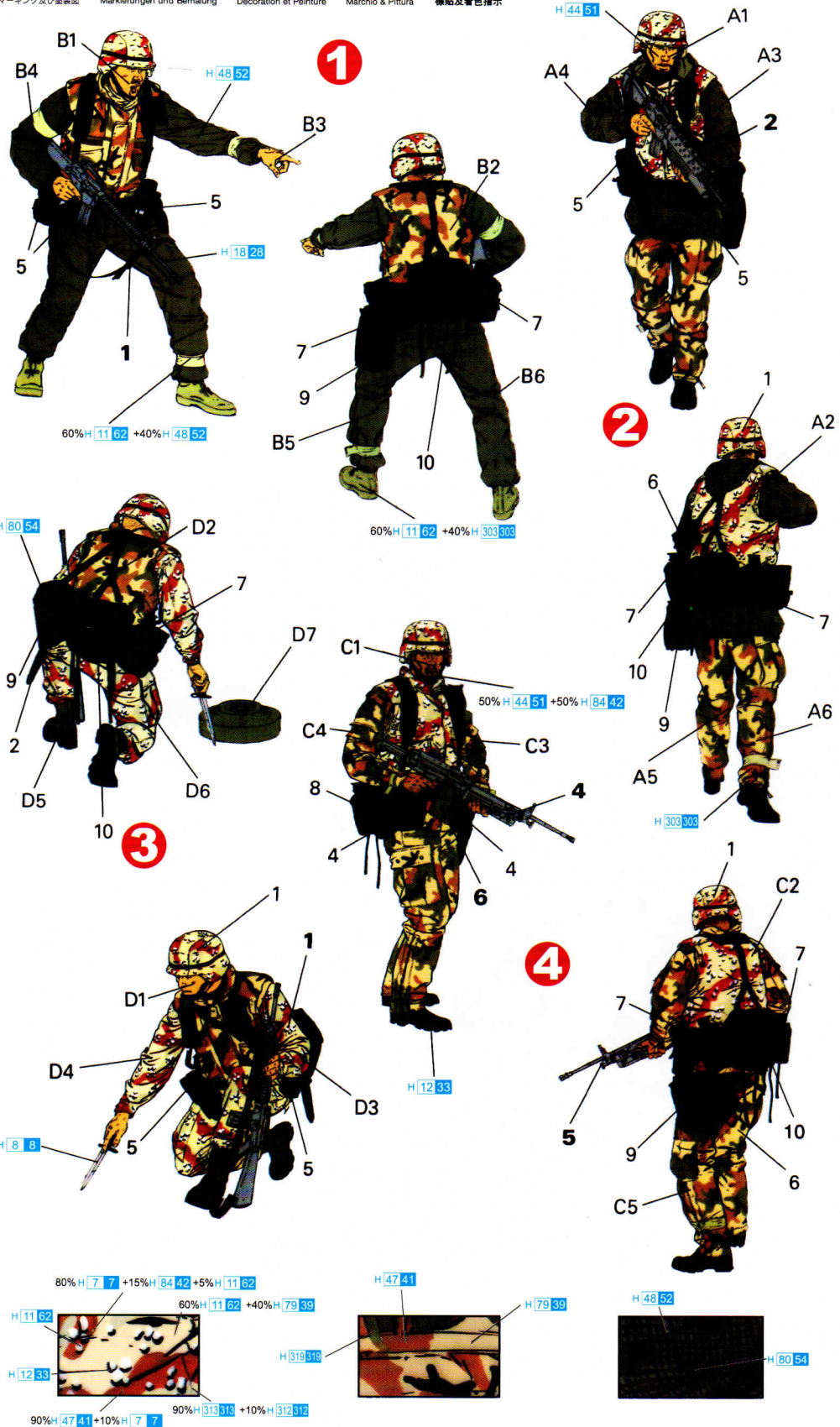


15

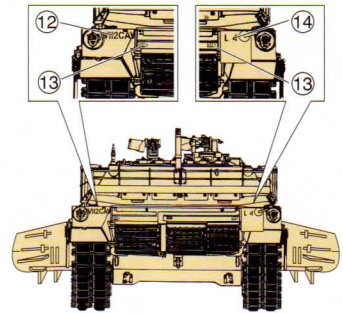
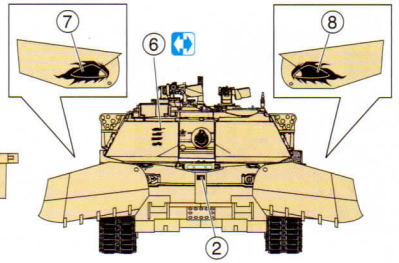
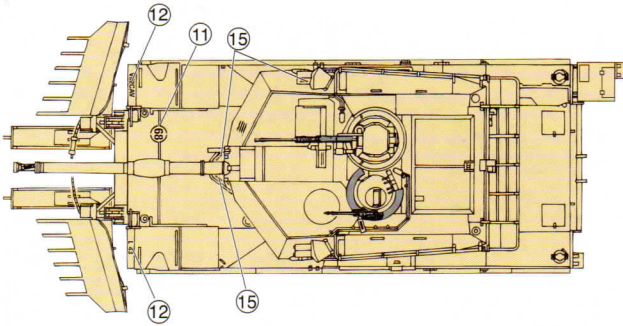
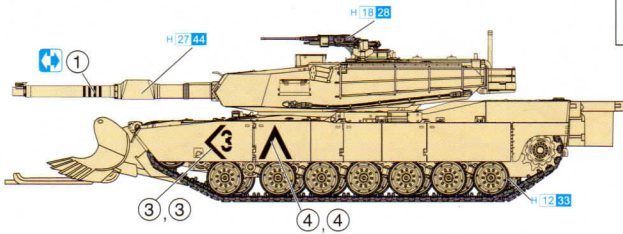


Painting & Markings

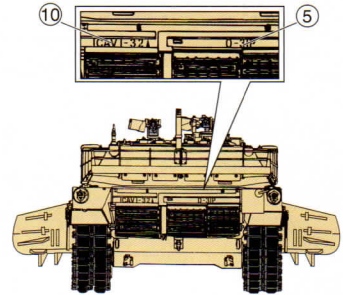
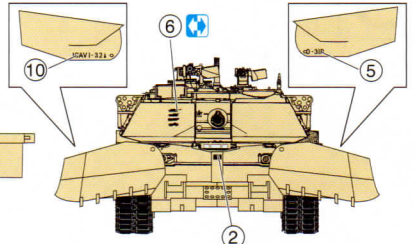
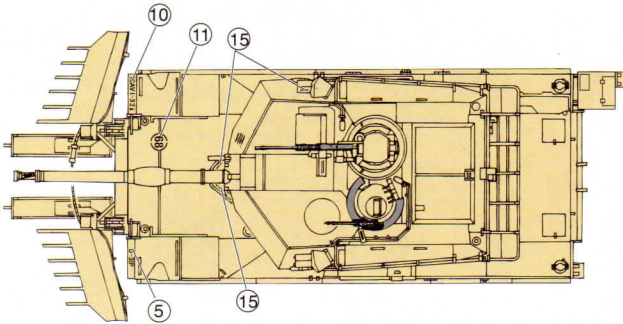
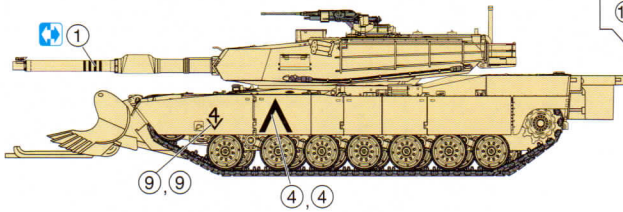
マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示



2nd CAVALRY, U.S. ARMY, "DESERT STORM"



1st CAVALRY, U.S. ARMY, "DESERT STORM"



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

A Quality Product of



DRAGON

Copyright © 2012
9141-01

■デカールの貼り方

- ① あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に台紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたらタオル等に敷せ、指先で動かかめます。その後、台紙をすらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内部の水分子を押し出してください。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの糊を拭き取ってください。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 將各種標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼黏在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾燥後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。